



EVROPSKÁ
KOMISE

VYSOKÁ PŘEDSTAVITELKA
EVROPSKÉ UNIE
PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI A
BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 14.4.2014
JOIN(2014) 16 final

2014/0127 (NLE)

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci
v Libyi**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

- (1) Dne 2. března 2011 přijala Rada nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi s cílem uvést v účinnost opatření uvedená v rozhodnutí 2011/137/SZBP ze dne 28. února 2011.
- (2) Dne 29. března 2014 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (RB OSN) rezoluci 2146 (2014), která zakazuje, aby plavidla určená výborem zřízeným podle rezoluce č. 1970 (2011) (dále jen „určená plavidla“) a spadající pod jurisdikci členského státu, nakládala, přepravovala nebo vykládala ropu, pokud k tomu nedala příkaz vláda Libye.
- (3) Rezoluce 2146 (2014) rovněž vyzvala členské státy, aby zabránily určeným plavidlům ve vplutí do přístavů a zakázaly poskytování služeb spojených s doplňováním paliva, zásobováním plavidel a poskytování dalších služeb určeným plavidlům, pokud tyto služby nejsou nezbytné pro humanitární účely nebo pokud se plavidlo nevrací do Libye.
- (4) Rezoluce Rady bezpečnosti 2146 (2014) dále rozhodla, že všechny členské státy by měly přijmout opatření, aby byly zakázány finanční transakce týkající se ropy z Libye na palubě určených plavidel.
- (5) Dne X. dubna 2014 rozhodnutí Rady 2014/XX/SZBP změnilo rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP ze dne 28. února 2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi¹ za účelem uvedení těchto opatření v účinnost.
- (6) Vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropská komise navrhuje, aby bylo nařízení (EU) č. 204/2011 odpovídajícím způsobem změněno.

¹ Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s.1.

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,
s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP ze dne 28. února 2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi²,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (EU) č. 204/2011 ze dne 2. března 2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi³ se uvádí v účinnost opatření stanovená v rozhodnutí 2011/137/SZBP.
- (2) Dne 29. března 2014 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů (RB OSN) rezoluci 2146 (2014), která zakazuje plavidlům určeným Výborem pro sankce (dále jen „určená plavidla“) a spadajícím pod jurisdikci členského státu nakládat, přepravovat a vykládat ropu z Libye, pokud k tomu nedala příkaz vláda Libye.
- (3) Rezoluce RB OSN 2146 (2014) požaduje, aby byla přijata opatření, která zabrání určeným plavidlům ve vplutí do přístavů a poskytování služeb spojených s doplňováním paliva, zásobováním plavidel či poskytování dalších služeb určeným plavidlům.
- (4) Rezoluce RB OSN 2146 (2014) dále zakazuje transakce týkající se ropy z Libye na palubě určených plavidel.
- (5) Z praktických důvodů by Komise měla být zmocněna pozměnit seznam určených plavidel, na která se uvedená opatření vztahují, na základě oznámení nebo informací poskytnutých Radou bezpečnosti OSN, případně Výborem pro sankce.
- (6) Dne X. dubna 2014 bylo rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP změněno rozhodnutím 2014/X/SZBP za účelem uvedení těchto opatření v účinnost.
- (7) Nařízení (EU) č. 204/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

² Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s.1.

³ Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 204/2011 se mění takto:

- 1) V článku 1 se doplňují nová písmena h) a i), která znějí:
 - h) „určenými plavidly“ plavidla určená Výborem pro sankce podle odstavce 11 rezoluce RB OSN č. 2146 (2014) a uvedená v příloze V tohoto nařízení;
 - i) „kontaktním místem vlády Libye“ kontaktní místo jmenované vládou Libye, jak bylo oznámeno Výboru pro sankce v souladu s odstavcem 3 rezoluce RB OSN č. 2146 (2014).

- 2) Doplňuje se nový článek 10b, který zní:

„Článek 10b

1. Na určená plavidla, která jsou pod jurisdikcí členského státu, je zakázáno nakládat ropu z Libye, přepravovat ji na těchto plavidlech nebo ji z nich vykládat, pokud to po konzultaci s kontaktním místem vlády Libye není povoleno příslušným orgánem členského státu.
2. Je zakázáno přijímat určená plavidla v přístavech na území Unie nebo jim poskytovat přístup do přístavů na území Unie.
3. Opatření stanovená v odstavci 2 se nepoužijí, pokud je vstup do přístavu na území Unie nezbytný pro inspekci, v případě nouze nebo pokud se plavidlo vrací do Libye.
4. Je zakázáno, aby státní příslušníci členských států poskytovali určeným plavidlům služby spojené s doplňováním paliva, zásobováním nebo jiné služby, včetně poskytování paliva nebo zásob, nebo aby tyto služby byly poskytovány z území členských států.
5. Příslušné orgány členských států podle přílohy IV mohou udělit výjimky z opatření stanovených v odstavci 4, pokud je to nezbytné pro humanitární nebo bezpečnostní účely nebo pokud se plavidla vrací do Libye. Takové povolení musí být oznámeno Výboru pro sankce a Komisi písemně.
6. Finanční transakce týkající se ropy na palubě určených plavidel, včetně prodeje ropy, pojištění souvisejícího s přepravou ropy, využití ropy pro účely úvěru nebo přijetí přístavních poplatků od námořní společnosti odpovědné za její přepravu jsou zakázány.“

- 3) Článek 15 se nahrazuje tímto:

„Článek 15

Komise je oprávněna:

- a) měnit přílohu IV na základě informací poskytnutých členskými státy

- b) měnit přílohu V na základě rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN nebo Výboru pro sankce.“

Článek 23

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*